

中共要審美國領事

三藩市廿九日電。合衆社訊。中國共產政府是日接獲美國駐三藩市總領事館消息。謂該館內有美國領事。係由美國政府派駐。其職務係監督中國領事館內之美國領事。彼等須遵照中國法律之傳單。到法庭對審。查活德等。於去年十月間。曾與該館內之美國領事。已變為中共之囚徒云。

中央運輸機投共黨

香港廿九日電。合衆社消息。中央航空公司副總經理陳文(譯音)宣稱。該公司有雙座運輸機一架。依照時間表。飛行四川成都及香港之間。是日該飛機與機師三人同時失蹤。相信彼等與飛機。已一併投降共產黨云。

瀋陽共黨捕美領事

盛京廿九日電。合衆社訊。美領事館是日接到瀋陽直接發來消息。謂中國共產政府已捕獲美領事。該領事係美領事館內之美國領事。其被捕原因。是與日前該領事館內之美國領事。在該館內。與一名有關。此消息是拾月廿四日由瀋陽發出。但捕獲美領事。則於兩日前發生。同時被拘有兩名美國領事。在該館內。其餘兩名美國領事。充當領事之車夫。關於此事。美領事館以前所得消息。完全由於中共播音或報紙登載。謂美領事打車工是拾月拾日之事云。

蔣宋美齡心腸狠毒

二十九日合衆社紐約電。羅斯福總統夫人今撰文記其往事。謂總統夫人。曾談及蔣宋美齡之性情。謂夫人以爲宋美齡和善溫柔。其舉止之端雅。有最動人之處。其夫人面而不和。其後總統夫人與宋美齡亦在席次。總統夫人問宋氏。如中國有勞工領袖如美國之鐵工會主席路易斯者。則宋氏將如何對待。當時路易斯領袖之煤工。正在罷工糾紛中。全國騷然。

宋美齡聞羅氏之言。亦不置答。

但舉其纖纖素手至喉間。作格殺之手勢。總統夫人以目示意其夫人。宴後羅氏再提此事。以證明羅夫人之閱人不深。羅夫人稱。本人對宋美齡之印象很好。惟知宋之觀念及教育背景。等與美國之民主觀念相去千里。故宋氏溫柔儀表之後。實藏有極冷酷之政治意識。

美國決定裁減三軍

華盛頓廿八日電。美聯社訊。美國防部代官人稱。美海軍部已奉到命令。在由目前至明年七月一日期間。須將海軍內官兵裁撤五萬六千人。美陸軍部長古里氏昨日亦披露。因政府決定裁減軍費。陸軍於同登時期。亦須裁撤士兵官兵四萬六千人。惟陸軍則僅減少四千人。現在美國軍力及將來減至人數。有如下列。陸軍現有六拾五萬六千人。將來減至六拾三萬人。海軍現有五拾萬六千人。將來減至四拾六萬人。空軍現有六拾二萬人。將來減至四拾四萬人。

每小時能飛航千里

三藩市廿九日電。美聯社訊。美國國防航空顧問委員會秘書多利亞。昨在聯邦俱樂部演講。預料載客之民航空軍。每小時能飛航千里。其速度或達五千英里以上。彼謂若根據現時之航空研究進程。以推定軍用飛機未來之速率。其將每小時能飛行五千英里之期。已不遠。民航空軍之速率。將追隨軍用飛機而發展云。

美撥三千萬助南韓

華盛頓廿九日電。合衆社消息。美總統杜魯門昨日簽署法案。批准撥款十億零七千九百萬元爲武裝友誼國家。抵抗共產之需。其中有三千萬元爲撥交南滿洲。作經濟援助之用云。

英擬厲行節約方案

倫敦廿九日電。反對黨雖批評政府之節約案爲「賊去門」之工黨政府。要則則繼續推進此案。副總理莫瑞生稱。財政部宣布之節約案。實僅政府節約方案之一部。現內閣已同意先裁開支七億八千餘萬元。

娶妻三日即告失踪

峴尼拉二拾九日電。合衆社消息。菲律賓人久三日前與一妙齡女子結婚。是日獨在觀電影歸來屋中。發現現款及貴重物件。已完全不翼而飛。其妻亦同時失踪。久乃將事由投報警局。

通過政府經濟計劃

英京倫敦廿八日電。國際社電。英政府之經濟計劃。昨日已在下議院獲得三百三十七票對五票通過。決時。全體保守黨及自由黨議員。

詩不機得降夏威夷

華盛頓廿九日電。美國民航局是日批准詩不機航空公司飛機。得向夏威夷之火奴魯魯降落。接載貨物搭客。時不飛機之由加拿大飛往澳洲及新西蘭者。自後可向夏威夷降落。途中其他降落站尚有廣州及非之島。

本埠新聞

民治黨總支部通告

啟者。本總支部茲有要事待商。特定期今晚八點半。召集執監委員。暨全體黨員會議。屆時敬請依期蒞會。商決進行。是所至盼。此佈。中國民治黨總支部加總支部特啟。中華民國三十八年十月廿九日

民治黨支部之通告

爲通告事。照得夏曆九月初九日。乃(即新曆十月三十號)。乃萬大帥爲國成仁之辰。本黨部敬於該日正午十二點鐘。開紀念會。以彰德而發潛光。仰各黨員蒞場參加典禮。以誌不忘。同晚設席重慶歡宴。黨員赴席者。祈早報名。是所至盼。此佈。雲坤民治黨支部秘書處預告。中華民國三十八年十月二十四日

慈善會再呼籲樂助

本埠紅羽慈善會向市民呼籲。請大家想想。若有些兒童或家庭。無告時或男女童無良好國民之機會。時之情況。當知。本埠紅羽之目的。欲籌八十五萬元。現已籌得六十萬。仍差二十萬。元。吾人深感已盡力捐助者。但所需經費仍不足。你是否已盡力。仍能加捐者。請即加捐。未捐者請準備於動員時到樂助。又請拒絕捐款者。若汝之拒絕。即爲拒絕受市担負慈善經費者。請當仁勿讓。盡量捐助爲幸。

仁和堂

烏脚 三蛇酒 熊掌 虎骨木瓜 六大名酒

是席上良朋，是體虛益友。是經濟飲品，是滋補食品。



庄士安二十明認 味酒味藥嘗細 絕叫案拍汝包

各埠華商店均有代售 總代理 國信有限公司啓

水仙花

新到水仙花 即日開盤 價錢相宜 打破勝利後 新紀錄

司公限有信國 Kuo Seun Importers Co. Ltd. 87-91 Pender St. E. PA. 6023-TA. 3735 Vancouver, B.C.

代東

謹訂於中華民國三十八年十一月十三日正午爲本總社舉行第三十四週年紀念慶典之期並於午前五時設筵歡叙屆時統請民治黨各級黨部暨洪門大小機關叔父昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸之至 域埠建權總社同人敬約

DART COON CLUB. 558 Fisgard St. P.O. Box 1016 Victoria, B.C.

代東

謹訂中華民國卅八年十一月十五日爲本社舉行第廿一週年紀念慶典具薄酌敬請民治黨各級黨部暨洪門大小機關各昆仲姊妹駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

Dart Coon Club, 251 Harvey Ave. Kelowna, B.C. 金倫打達權社支部全人敬約

洗熨生意出賣廣告

洗熨店一間。位於街角。向來生意暢旺。尚有五年批。房租甚平。內有房間三個。可分爲廚房睡房。今因志圖別業。願將全盤生意架生出賣。如意者請由電話相商。 PA. 2413

香港有限公司

HONG KONG IMPORTING CO. LTD. 149 Pender Street East Vancouver, B.C. 電話 TA. 4629

新到 油浸曹白 壹磅庄 九毛五仙 貳磅庄 壹元八五

合隆生記有限公司

HOP SANG LUNG KEE CO. LTD. 79 Pender St. E. Vancouver, B.C. PHONE PA. 5845

新到大宗 各種咸魚 各種江什貨 批發零售 一律歡迎

黃堃堡事務所代理

QUON H. WONG AGENCIES 代理所務事俠堃黃 機客司公空航不詩

每星期一由雲飛 往香港一次 星期四由香港飛 回雲飛一次 美國總統輪船公司 東亞輪船公司 專辦入籍移民事件 岐豐玉種藥酒 一杯到口 心神怡快 加料瓦罇 榮譽貢獻

大批湧到

壽翁 班豹烏脚藥酒 商標 梧州蛤蚧藥酒 瓦罇玻璃 薄利推銷



全總代理同裕安公司 HONG YEE ON CO. 141 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話 PA. 1628

廣州旅館出賣 本餐館設在片打街東門牌五百五十號茲願將該生意全盤出賣如有意欲買者請來面議

各款眼鏡 司理鄧潘隆啟
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B.C.

SUN
華埠 告
252
至夜壹時半
P.A. 9610
本樓主人謹啟

(行)

MY BA
TO A MILLION C
B of
Ba

新世界旅館
Vancouver, B. C.
 176 Pender St. E. Tel. PA. 9035

別種補品矣。請速一試。方知言之不謬也。

情精 腎虛精虧 色慾過度 陰虛陽痿 耳鳴眼花 氣衰血弱
主治 腰膝痠軟 夜尿遺洩 能力欠安 精神有損 婦人經病

豐埠代理 金利源 輔行

100

髮絲司公活聯

LINWOOD COMPANY
105 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER B.C.

專造
餐館白衣 旅店床布
各種工衣 男女睡衫
各種說衫
【布辦齊備函索即付】

專售
男女襪衫 男女內衣
送禮佳品 絲巾襪巾
顧繡絲畫 電話 Pacific 7825



最新運到
雙托水仙花頭
正牌福州特產
花頭特別肥壯
保證葉少花多

FOO HUNG COMPANY LTD.
129-131 PENDER ST. E. PHONE PACIFIC 6635
VANCOUVER, B. C. CANADA

李福專醫皮膚病限日痊癒

專醫跌打刀傷癰疽瘰癧立止痛限日痊癒
秘製環球唯一實驗皮膚病膏(每盅貳元半)
諸君注意！如有皮膚患者請速來此藥膏應驗過拜靈神
◎遠年癰疽拔毒生肌珠珀散 每樽壹拾元
◎跌打刀傷止血止痛拔毒生肌散 每樽四元
◎應驗如神搜毒丸 每樽六元
本醫生醫務所寓雲高華旅館對面門牌四一四號第一號房
△雲高華旅館 金利源 廣萬生大寶號 域通源生源寶號
通訊處 LEE FOOK P.O. Box 373
Vancouver, B.C. Canada



你的烟仔
新鮮則可領略較好的吸烟滋味
請買水手牌 PLAYER'S
和享受一常新鮮的烟仔。

國內新聞

廣州海珠橋

炸毀詳情

天河白雲機場炸毀。十四日國軍最後撤退之部隊將離市時，曾將不及移運之物炸毀。下午一時三十分。本市東郊石牌天文台之第三補給區司令部第一軍械庫。第六倉十餘軍械庫。同時爆炸。火球冲天。四時十五分天河軍用機場。白雲民田機場同時爆炸。兩機場內之機場。跑道。同時爆炸。四時四十分。二沙頭外之軍械庫亦相繼爆炸。隆隆之聲。不絕於耳。迄晚間仍未停止。黃埔倉庫同樣爆炸。據查附近居民稱該庫係自動施行爆炸毀壞。不僅本市受巨大震動驚嚇。附近房屋被震塌下受傷者不知凡幾云

▲六二三路發生大火。十五日凌晨二時。廣州市西區六二三路突然發生大火。消防總隊及各區街坊消防隊。紛紛派出車前往灌救。天明後始熄。

又十四日午後五時二十分。泰康路某軍用倉庫因倉內物資未及撤運。即行炸毀。是時因爆炸力過強。且並無通知附近居民。故爆炸後附近民居不堪劇烈震動。突告倒塌。同時爆炸地點隨之起火。故死傷無數。市消防總隊聞耗。急開出特號機車多輛。到場灌救。並將倒塌民房發掘。救護死傷者。未幾火頭幸告撲滅。不致蔓延。重傷火頭移救護。無奈夜色漆黑。工作不便。故死傷人數未悉。尤以祐龍坊。龍王直街。龍王橫街等場所場民房更多云

僑胞土地

登記通融辦理

廣州訊。省地政局昨分電各縣市政府云。查僑胞辦理土地登記。每因營業證遺失存國外。一時未便寄遞回國核驗。對於登記業務。不無妨礙。特訂定通融辦法如下。

一。僑胞辦理土地登記。可用契證照片。但須經當地領事館核驗無訛。准予委託登記。

二。如屬滅失營業證之登記。可經當地領事館證明。但委託登記時。仍須取具相當產權保證。

香港石岐

將可通電話

中山專訊。據悉。當局現為溝通石岐與香港交通通訊起見。準備開放石岐無線電報。關於開放日期。現

源永黃

診所 PA. 4709 221 Main Street
住宅 FA. 8841 Vancouver, B.C.
專治內外科各症
專門皮膚花柳科及
外科生癰瘡尿科
(應診時間)
上午十至十二時
下午三至六時
診所舖街一二號

司公源和廣

Kwong Wo Yuen Co.
318 E. Pender St.
電話 PA. 8017 Vancouver, B.C.
菜瓜貨雜西中營專

新到大宗
祖國雜貨
價錢相宜
如蒙光顧
無任歡迎

行銀梳打襟

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本行設在緬街
夾片打街向為
華人服務經有
四十五年倘君
居於雲高華埠
不妨請來接洽
若君遷往外埠
仍請與本行通
訊如用華文致
函本行亦能解
讀新遷來埠者
均為本行歡迎

Lux Theatre

院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映歐戰時事畫片

新舊屋蓋包工廣告

本公司承接一切平面屋蓋工作無論
新建修葺工精價廉種類則有柏油砂
礫及地氈青瓦自由採擇能包工作歡
迎問價不收分文
EMPIRE ROOFING CO.
MA. 1447

園醬香天

CANADIAN SOYA INDUSTRIES LTD.
2131 Dundas Street Vancouver, B.C. HA. 3788

雙老抽油 原抽油 花旗抽油 白岐油 原岐油 豆腐豆付 老火罐豆付 罐頭香豆漿 十淨味天 經濟味素 金醬油精 天香調味粉 蠔油蠔皮 井常有 黃豆烏豆綠豆 淨米生油芝麻 麵干腐乳菜片 沖菜腐乳蝦肉 津絲蒜鹽 蘇梅醬 花雕打咸魚 露香皆魚 隨時發客

接整水龍

本店接整水龍水閘等工作快捷妥當
工精價廉華友光顧隨時應命
D. Drummond
265 Pender St. E. Rear
PA. 4634 住宅 FA. 2792L

頭暈身熱 飽滯 唯用家 藏最効 平安茶
◎攝影大家周耀初先生證明書
余患此症多年，經周先生診治，服藥後，頭暈身熱，飽滯等症，立見奇效，特此證明。
周耀初先生啟

券贈

憑券不取分文煩即寄贈
平安茶一服以備試用為盼
此致雲高華五洲藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹林餐館 雲南名菜
大筵小酌 隨時應命
上等廚師 烹調巧精
地方雅潔 招呼真誠
貴客光顧 無任歡迎
本館主人啓

達公司

總代理金廚味粉
六安沙律庄每箱二打
一磅罐罐庄每箱四十八罐
二磅罐罐庄每箱二十四罐
二五磅罐罐庄每箱十二罐
新到鮑魚發行 價格相宜
批發零售 均極相宜
FATA TRADING CO.
251 E. GEORGIA ST.
VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2036

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141

THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位于緬街夾喜市定街

歡迎華僑儲蓄。用最好利率。匯款往中國及香港等處。郵匯電匯。均快捷妥當。



馬開錫器行
HOY'S
450 MAIN STREET
Vancouver, B. C.
PA. 1813

鐘金珍廣

KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E.
VANCOUVER, B.C.

各種新款
首飾
著名男女
手鐲袋鍊
各名公司
墨水筆



◎修水龍煖龍煤油爐
啟者本人專接修水龍煖龍及各種
火爐煤油爐等工作價廉克己快捷妥
當大小工程開價不收分文華友賜顧
格外歡迎 HUGO C. ORRE
2117 Venables St.
HA. 5713

London Drug Store

Main and Union,
Vancouver, B.C.
PA. 3847 (舖材藥教倫)
宜相錢價 街實天夾街緬
男女衛生各品
郵政交易信任及轉售
各著名公司出品可奉
及安全
若無貨品 可以代購

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房
用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙公司謹啟

OWL DRUG CO.

澳洲藥材舖
喜市定夾街
喜市定夾街
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每罐三角

B. C. COLLATERAL

77 E. Hastings St.
申詩押舖廣告
頭月息納五厘
以後每月三厘

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

(二)
(四)

軼名

S LIMITE

UNITED DISTILLERS



門昌堆 8111 口 廣 在 交 進

仔褲服衣裝料

S LIMITED

UNITED DISTILLERS



英華
 蘇杭
 Wah Co.
 nder St. E.
 ver, B.C.
 各款中西服式零沽批發價甚相宜
 精造
 專辦
 奄
 點
 Canada

華友欲酒類回家鄉者注意

(代理) 江蘇省上海大煙公司
河北省天津大煙公司

送禮諸君注意

本公司之最新目錄。業已出版。內載國貨禮品甚豐。其他目
常必需品尤多。價錢克己。圖
案詳明。容易採購。日內便向
我親愛顧客寄發。其未接到者
。歡迎取閱。函索即奉。

雲
埠 國光公司 啟

將來關於管車
政府或要再考
顧客如有問難
自當竭誠幫助

汾陽之麗水 華北之高梁
故能秘製成天下之佳釀

市上色酒雖多
惟獨

配藥煎藥
營業時間
 晨十時起
 晚十時止

李乾亨製
 立效 療肺露
 每瓶壹元二五

舉漢氏新搜毒藥精 每樽四元二
 生天寶驗
消痔丸
 每盒壹圓

▲祖國新聞

三埠澳門
輪渡又被劫

護航員與匪激戰全體殉職

船員搭客二百餘人被擄去
獲海訊。三埠澳門航綫之新聯商渡
被劫事件。頃已証實爲六邑海面一
大浩劫。該渡於十月四日航經新沙
。匪徒及早將竹纜橫置海面。圍住
該渡。並以小砲轟擊。該渡炮樓炮
手鍾某及搭客運職員二百三十人全
部擄去。查該渡於三日下午開出。
至深夜拾二時。航抵中新邊界陸州
。酒確如鳳毛麟角。直至廿六日。不
過二三宗。而且是零星僑酒而已。
總數不過數百元。大宗的都逃酒香
港。該行某負責人說。僑酒逃港屢
因是過去國家經辦僑酒不善。僑胞
失去信心。其次是近來粵省戰事攪
大所影響。連實在是政府的損失。
政府應釐確切設法吸收僑酒。以補
國家的庫收。

僑務月刊出版

廣州訊：粵僑務處出版之僑務月刊，於雙十節出版。由國大代表張佩文主編。內容頗爲充實，每本價值港銀三角，海內外皆有出售。

◎員裔貴良藥再濟世

弟因事離埠多月現回復業所製丸散
數多未盡廣告印有目錄函索即奉

○斷蛇風濕丸 每盒二元五
買一送一由九月一日起至卅日止
○濕毒止痒水不礙衣被每樽式元五
○楊梅搜毒丸 所染各種梅毒者服
此丸盡消每料六元五用足十二天
○惡痰丸 凡痰可化寒痰更速盒二元
四種淋症散 凡痰可化寒痰更速盒二元
四種淋症散 凡痰可化寒痰更速盒二元

象醫痔漏大便燥結疼痛此症是濕熱
 風燥四氣合邪而成去此四者全愈
 手足疼痛或單冷痺沉重頑麻難動作
 各種肚脹或脹熱或偏重水腫諸症
 牛身不遂口眼喎斜言語蹇澀等症
 ○陰陽大小瘡科 求醫者將症詳細
 付來妥買藥每件付費一毛買者自
 理不受C.O.D. 員商貴住址
 YUEN YUI KEE
 389 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

溫應星飛往美國

廣州訊：僑領溫應星，於雙十節由港來穗，當日下午即乘機赴美，赴目的乃奉最高當局命令，洽商要公云。

廣州中秋節

僑匯極擠擁

廣州訊 中秋節將屆，往昔海外僑胞多於此時（農曆八九月間），潑款

返國。供應僑眷家用。但今年因戰亂日緊。尤以華南局勢嚴重。粵籍

僑胞不敢直接由國家銀行滙穗。近來大部份逃滙香港，然後再經地下

錢莊駁准 記者昨據此間某錢莊經理稱 現爲僑滙季節 故近來不少

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

麥嘉雲的麵包適合衛生
豐於滋養况質甜味美確
對經濟實有莫大之助力
着鼓麵包之鮮明與價值
實有感人之處也偷賦試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶



 榮華 臘味 製造 廠

 全珠 批發

 4100 1111

 WING WING CO.

 458 Hastings St. E. H.Ast. 3041

 Vancouver, B.C. 電話 喜市定三三

頂薄飛郵信箋每冊——五毛
頂薄飛郵信封每扎——式毛五仙
靈驗治皮膚濕毒葯水每樽七毛五仙
靈驗治皮膚百病葯膏每盅——壹元
不包寄費△圖書目錄即備函索即寄

WAH SUN BOOK SHOP
52 Pender St. E. Vancouver B.C.

MISS
I
256
門牌

託竭誠辦理
服務週到

◎聯合運送公司

接車行李貨物

UNITED TRANSFER
EXPRESS & BAGGAGE
306 PENDER ST. EAST
PHONE MA. 2050

ALLENA CHONG
 Insurance Agent
 East Georgia St.
 五六號佐治街東
 電話 TA. 3526

蔣玉蓮保險
 事務所
 新張廣告
 代理人壽保
 險汽車意外
 火燭燕梳等

◎廣濟堂廣告

本堂爲醫胞利便起見特擴張時間營業照舊并辦到大量藥品參茸玉桂馳名膏丹丸散發客機製補丸藥粉價廉物美諸君光顧無任歡迎

Kwong Chai Tong Co.
92 Pender St. E.
Vancouver, B.C. 電話 P.A. 8613

楊子法官五毛 社工部時話四毛

◎葉沃裝修電火

本人專裝修電火工精價廉僑胞光顧隨時應命

電話 HA. 0520 L

八六七號奇花街

義泰公司莊

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.
電話 PA. 九八五三

漢文國音白話學生辭典
新智識五毛
青年之路八毫
賈寶玉筆記六毫
人生哲學一元八
巾幗類傳八毫
印度寓言五毫
列女傳五毫
漢漢模範字典作文求解兩用
漢文新版辭源合璧

少年之模範五毛
家庭常識六毫
笑談大觀七毫
女仙外史一元
石頭記索隱七毫
貂蟬演義五毛

可憐僂八毛

溫高華域多利明叻船期表

(注意)：標準時間：由十月十五日施行

來往溫哥華域多利航線

由溫高華開

到域多利

每日上午九點半.....同日下午一點四十五分

每日晚間十二點.....翌晨七點

由域多利開

到溫哥華

每日下午二點三十五分.....全日下午六點五拾分

每日晚間十二點.....

翌晨七點

溫哥華往域埠日船

在船期前電點准許下船

域埠至溫哥華日船

在船期前三十分鐘准許下船

溫埠往域埠夜船：於下午十時准許下船。

域埠往溫埠夜船：下午十點半准許下船。

來往溫哥華與乃磨航線

由九月廿七日施行

由溫高華開

到乃磨時間

上午十一點.....下午一點三拾分

下午壹點.....下午三點四十五分

下午六點十五分.....下午八點四十五分

星期日

上午拾壹點.....下午壹點三拾分

下午壹點.....下午三點四十五分

下午九點十五分.....下午十一點四十五分

由乃磨開

到溫高華

上午七時半.....上午十點

下午二時四十五分.....下午五點拾五分

下午五點三十分.....下午八點十五分

星期日

上午七點半.....上午拾點

下午五點半.....下午八點十五分

下午六點.....下午八點半

溫高華至乃磨線：雙方在船期前半點准許下船

船票價目表

來往地點

來回

溫高華與域多利

單頭

三元四毛五

溫高華與乃磨

壹元九毫

三元四毛五

來回船票限三十天

週末票價：溫哥華與域多利五元三毫 溫哥華與乃磨二元八毫五

(週末票)：前往期限：由每星期五正午至週末「星期日」下午二時。逾期無效。

回埠期限：不能逾過星期一晚午夜十二點。

加拿大	永隆公司										雲高華		
	WING LUNG CO.												
	146 E. Pender St. Phone PA. 1734 VANCOUVER. B. C. CANADA.												
新到大批 祖國雜貨													
糯米粉	粘米粉	澄麵粉	沙河粉	河口絲	白油腸	鴨肝腸	金銀潤	五花	曹白魚	白倉魚	大或魚	三牙或	大烏魚
馬尾絲	三邊竹	圓枝竹	甜二竹	西河棗	臘猪咀	大臘鴨	鴨片肉	鴨下庄	油曹白	油三白	油鯧魚	油交魚	原肢蟹
厚冬菇	北雪菜	淨草菇	川雲耳	白木耳	臘鴨腎	豬鴨肝	鴨腳扎	臘鴨爪	仁面醬	樟機醬	蘇梅醬	海鮮醬	紅錦醬
淨無菜	魚翅餅	淨梨菜	中城鼓	江油柱	金火猪	靚叉燒	肥火鴨	嫩燒鴨	艇章魚	艇墨魚	吊片鱸	寸土鱸	金錢鱸